

★神戸っ子トラベルコーナー

★もうひとつの巴里祭12月ハバラ
ディ・ラタン
パリで最もファッショナブルなデ
イ・ラタン劇場「バラディ・ラ
タン」で開かれる、この「巴里の
夜会」は今年で4回目。



夜会のアシスタント
アニセー・アルピナ

●巴里ファッションの夜会9日間
(東京・大阪・福岡発)

出発日/11月29日、30日、12月1
日、2日、3日、4日

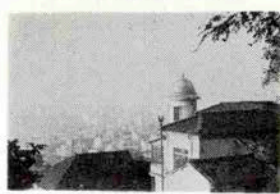
費用/¥299,000

●巴里ファッショントロワール・
ブルージュ12日間
(東京・大阪発)

費用/¥399,000

出発日/11月25日、12月2日

talk and talk



＜神戸っ子愛読者サロン＞

★足早に夏が去っていきまし
た。清少納言と意見を異にして、夕暮
が一番素敵なのは初秋だと思っ
た。

秋の始めの港町。神戸のように
大きな港ではないですが、尾道の
夕暮れも十分初秋の港町風情が感
じられて、幼い日を過ごした垂水
の町を懐しく思い出します。荷上

企画・構成/日本航空
お問合せ・お申込みは月刊神戸っ
子編集室 担当/小泉
電話331-2246

★パリ大丸開店5周年記念第2弾
もうひとつの巴里祭ハバラディ・
ラタンの夜会とブルトリュ城で
の昼食会
日程/12月1日、8日
費用/¥299,000

●ヨーロッパ大都市コース
コペンハーゲン・パリ・ジュネー
ブ・ローマ
日程/12月3日、13日
費用/¥417,000

お問合せ・お申込みは大丸トラベ
ルサロン(大丸神戸店6F)
電話331-8121

★華道パリ展とヨーロッパ周遊の
旅いけばならぬ
A華道パリ展とフランス古城巡り
日程/12/2、12/3、10

の賑わいが一段落する五時頃、耕
三寺の石段を上り、夕方の港を眺
めるのが好きです。北野町のレス
トランの窓からの、神戸の華やか
な港風景を思い出しつつ。
神戸は今、ポーターアイランド博
の用意に大忙しでしょうね。

△尾道/築坂まどか
★友人と二人でカナダに来ていま
す。空も雲も森も湖も、何もかも



雄大なカナダの自然

が、ああ、自然とはかくも美しか
ったのか、と教えてくれる。カ
ナディアンロッキーの雄大さに心
奪われ、この国に永住したいとま

費用/¥318,000
B華道パリ展とギリシャ・エーゲ
海の旅
日程/12/2、10、12/3、11

費用/¥378,000
C華道パリ展と情熱のスペイン・
アンダルシア
日程/12/2、11、12/3、12

費用/¥398,000
D華道パリ展とヨーロッパ四大都
市
日程/12/2、12、12/3、13

費用/¥418,000
お問合せ・お申込みは日本通運神
戸航空支店(神戸新聞会館1F)
電話252-1111

★南太平洋の楽園ニウカレドニ
ア神戸っ子愛読者特別ご優待ツア
ー8日間
南十字星が輝くホリデー・アイラ
ンドでトロピカルな時を……
出発日/10月17日、24日、31日

で……思ったのはホントにだけ、
やっぱり現実がちやんと顔を出す
のです。残り少ない時間だと思っ
て、異国の大自然に浸るつも
り……。△カナダにて/村山新
★先日、大学生のアマチュア映画
監督が撮った映画を観る機会があ
った。世をスネた一人の男がふと
したとき、心の中に優しさを見て
差人になろうとするのだが、結局
また同じ所に戻ってしまう。しか
し以前とは何か違うものを感じて
……。というようなストーリー。

神戸の街の馴染の風景が出てくる
のだが、不思議とよく似合ってい
る。ヤクザっぽい場面、恋人と歩
く場面、思えば写真(え)になる
風景がいっぱい。最新の映画プ
リム、明日の映画監督を夢みる人
たち、神戸を舞台にカメラをまわ
してみませんか。

△西宮/藤村あゆみ
△西宮/藤村あゆみ

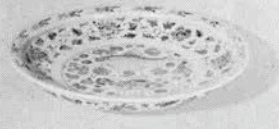
11月7日、14日
費用/¥199,000ホテル付



アモリ灯台

お問合せ・お申込みはトップナッ
チ(貸合区琴緒町5丁目7の1グ
リーンシャポー2階)
電話242-2695 担当/新藤
★LIZASPORTSサクル
in HAWAII6日間
第7回ホルル・マラソンとト
ロピカルパカンスに挑戦してみ
ませんか。リザがコーディネートす
るスポーツ感覚のハワイ。
日程/12月7日、12日
費用/¥155,000(東京発
着、到着日の夜食、リザ・ホリデ
ーナイト含む)
お問合せ・お申込みはリザ・フ
ァッションサクル(神戸市生田区
三宮町センタープラザ7階)
電話391-6801

★お見送りどうもありがとうござ
いました。大変快適なる3日間の
船旅を終えて、いかに中国に着き
ました。当り前のことですが毎日
中華料理ばかりで少々飽きており
ます。
いろいろ
のおも
しろい
ことも
あって
帰って
からの
話題に
事欠か
なくす
うです
明日はパンダがみられるので楽し
みにしております。
△天津にて/橋本 明



景徳鎮窯の美しい陶器

△西宮/藤村あゆみ



baLon collection series

〈75〉こけし

戸澤 勝彦さん

(神戸市都市計画局計画部計画課
大阪こけし教室・東京こけし友の会々員)

雪の多い東北地方で玩具として大切に育まれてきたこけし。戸澤さんは約十年前、郷里の山形へ墓参に帰った時、親戚とこけし作家の仕事場へ出かけたのが初めての出会いだったとか。「素朴さと純粋な幼さに魅かれてね」と愛しそうに眺める。精力的に収集したこけしは大小約1500本。文献を調べたり、作家を訪ねたり、一口にこけしといっても奥が深く、良いこけしは観る人を飽きさせない。美女に囲まれての珈琲にご満悦です。

センター街店にて
カメラ / 米田定蔵



日本茶屋

★英国風喫茶・レストラン 三宮さんプラザ店
TEL 391-1758 AM11:00~PM9:00

★コーヒーショップ センター街店
TEL 321-4626 AM 7:30~PM11:00

★コーヒーショップ神戸亭 三宮センタープラザ店
TEL 332-6361 AM10:00~PM 9:00

ENJOY PARTY!

ケータリングサービスで
華やかさを演出



神戸東ライオンスクラブ夏納涼会
ゆうかり船上にて(*79.8.24)

FOOD BOUTIQUE
GASTRONOMIE
ESPECIALLY SELECTED FOR THE GOURMET
ガストロミ

K.K.ロックフィールド / 生田区元町通2丁目95 ☎078(321)2989
 北野ガストロミ / 生田区山本通2丁目106(北野ローズガーデン1F) ☎078(222)1529
 御影ガストロミ / 東灘区御影山手1丁目293番1(ミカゲガーデンシティ1F) ☎078(841)5529
 レストランフック / 生田区栄町通2-24 ☎078(332)4129(大代)
 11:30AM~10:00PM 日曜・祭日 5:00PM~9:00PM 無休
 大丸神戸店、ジョイプラザ丸、阪急百貨店神戸店のフックデリカテッセンコーナーで。

HOOK

神戸のうまいもとドリンキング

★日本料理

讃岐名代うどん あこや亭
 兼合区旗塚通7-5 ☎ 231-6300
 トアロード店 ☎ 391-2538
 兵庫駅前店 ☎ 575-5306

北海道郷土料理 蝦夷
 生田区中山手通1-115東門路東門会館ビル1F ☎ 331-7770

和食くれない
 宮生田新道浜側中央KCBビル2F ☎ 331-0494
 料亭 布引大しり
 彦合区仙内通4丁目8-19 ☎ 221-1945

たこ焼たちばな
 三宮センター街(旧柳筋) ☎ 331-0572

民芸師食事処 炭焼ステーキ
 元町3丁目山側 ☎ 391-3156

活伊勢海老料理 中納言
 神戸プラザホテル店(2F)阪神国鉄元町駅側 ☎ 331-7918
 神戸元町本店/国鉄元町東 ☎ 392-1685

本格派日本料理 割烹吉本
 生田区中山手通2丁目98(生田警察署西口前) ☎ 331-5817・392-2020

山菜料理 六段
 国鉄三宮駅山側 ☎ 231-0406

新和食処 あじびる
 阪急三宮駅山側 ☎ 332-3456

炊風焼肉トリドリ
 生田区中山手通2-13 生田ソシアルビル ☎ 391-3028

★西洋料理

レストラン アポロン
 ティー・バーラー
 兼合区八幡通5-6 ☎ 251-3231

レストラン 黒鹿 皮〈あらかわ〉
 生田区中山手2-9 ☎ 221-8547・231-3315

ステーキハウス グリル青山
 生田区中山手通2-112(2)トアロード ☎ 391-4858

レストラン クィーンズコート
 生田区山本通2丁目31 ☎ 242-2469

ステーキ&ドリンクス 神戸館
 生田区下山手通2-29-3 アマツビル1F ☎ 321-2955

スカンディナヴィア料理 ゴックスタッド
 と世界の民族音楽の店
 生田区山本通3-18 回教寺院前 ☎ 242-0131

佛蘭西料理 KARIN
 神戸プラザホテル2F(元町駅南) ☎ 331-4558

Café et Restaurant アンドゥトワ
 生田神社西 伊藤ビル1F ☎ 391-8639

レストラン セントジョージ
 生田区北野町1-130 ☎ 242-1234

レストラン 男爵
 生田区中山手1-18 山手第一ビル1F ☎ 241-0778

メキシコ料理 ティファナーナ
 生田区中山手通1丁目14-12 パールコーポラスビル1F ☎ 242-0043

Restaurant & Lounge ボナベチ
 生田区北野町3-49 BKフラザ1F ☎ 222-5300

ピザ・パブ ピザ・パテオ
 生田区元町通1-49(元町1番街) ☎ 331-9378

フランス料理 ビストロドゥリオン
 生田区山本通2-40-1 ☎ 221-2727

レストラン 麻布キャンティ
 生田区北野町4丁目30-2 異人館倶楽部 ☎ 222-5380

maison de la mode 花屋敷
 三宮フラワーロード市役所前 ☎ 251-2104

ポリネシア料理 海賊焼
 神戸港第4突堤ポートターミナル ☎ 331-0301

レストラン フック東店
 生田区栄町1-5-3 ☎ 321-3207

SELF-SERVICE CAFETERIA Beer House
 三宮・生田新道 ☎ 331-9554

グリル・鉄板焼 月
 ☎ 331-2505

喫茶・レストラン カフェパウリスタ
 三宮・トアロード(パウリスタビルB1) ☎ 391-0061

ステーキハウス れんが亭
 生田区下山手通2-34 ☎ 331-7168

BARBECUE & STEAK 六段
 生田区元町通3 ☎ 331-2108

レストラン フック神戸店
 生田区栄町2-24 ☎ 321-3453

レストラン カド
 神戸プラザホテルB1(元町駅前) ☎ 392-0877

サンパとブラジル料理 コパカバーナ
 生田区中山手通2-33-1 ☎ 332-6694・6697

The glill BOB(ボブ) トアロード西山側
 生田区北長狭3ファーストハブ2F ☎ 392-2500

ドイツレストラン ハイデルベルク
 生田区山本通2丁目 ローズガーデン2F ☎ 222-1424

CAFE RESTAURANT ふじい
 生田区中山手通2-33-2 ☎ 331-5485・5235

ホッテリア風 カプリオ
 生田区三宮宮さくらプラザB1F ☎ 391-5206

シルクロード料理 スパイスレストラン
 生田区中山手通1丁目19 クラン山手B1 ☎ 241-7017

★喫茶 City of City
 コーヒー・ラウンジ
 生田区三宮町3丁目2-11 ☎ 331-1117

ティー&スナック エボック
 生田区元町通3(浜側) ☎ 331-3694

喫茶 ガーデニア
 生田区東町113-1 大神ビル1F ☎ 321-5114

宮水のコーヒー にしむら珈琲店
 中山手店・生田区中山手通1-70 ☎ 221-1872・241-9524
 センター街店・生田区三宮町2-35 ☎ 391-0669

北野店・山本通2-9 ☎ 242-2467
 (会員制) 3F事務所 ☎ 242-1880

ピアノホール バックステージ
 生田区三宮町1 サンプラザ10F サンロイヤル ☎ 332-0230

珈琲 モーツアルト
 生田区山本通2-98 グランドマンション1F ☎ 241-3961

ファッショナブルブーテン キングスコート
 ティー・ラウンジ ペントハウス
 生田区山本通2-111 キングスコート内 ☎ 242-7090

珈琲 ん
 生田区三宮町2丁目125(トアロード) ☎ 391-1589

★club 飛鳥
 c l u b 飛鳥
 生田区中山手通1-117 ☎ 331-7627

c l u b 小万
 生田区東門筋中島ビル3F ☎ 391-0638・4386

c l u b さち
 生田区中山手通2-75 ☎ 331-7120

クラブ 千
 生田区下山手通2-21 ☎ 391-1077

c l u b なぎさ
 生田区北長狭通2-1 ☎ 331-8826

クラブ るふらん
 生田区北長狭通1-111-11 ☎ 331-2854

c l u b B A R Moon Light
 Club ☎ 331-0157 BAR ☎ 331-0886・391-2696

★STAND & SNACK

TEA & SNACK ブロッサム
 加納町店/生田区加納町2ノ72 ☎ 221-9182
 北野店/生田区中山手1丁目24-1 ヒルサイドテラス ☎ 078(242)5000

PUB & RESTAURANT アップランド
 生田区加納町3-1-34 ☎ 241-8271

サロシアルパルロス
 生田区中山手通1-24-7 大和ナイトプラザ2F ☎ 231-3300

DRINKING IS AN ART OF LIFE ウッドハウス
 生田区下山手通1-32 ☎ 241-7320

プチャンソン 音楽の家 ET エトワ TOI
 生田区三宮町3-1 スカイトーアビル3F 神バトアロード三宮センター街西入口 ☎ 332-1755

純会員制 エドワーズ倶楽部
 生田区北長狭通1-28 本ホワイトローズビル5・6F 生田新道 ☎ 391-3300

SNACK プチおるごーる
 生田区下山手通2ノ7ノ1 K.S.Mビル2F ☎ 078(332)2680

ナイトイン おしゃれ貴族
 生田区中山手通1-24-7 大和ナイトプラザB1 ☎ 242-1925

スナック 蘭の花
 生田区中山手通2丁目30-1 東門ダイワナイトプラザ5F ☎ 391-4455

スタンド かてな
 生田区中山手通1-90 英健ビル1F ☎ 331-1316

本店洋酒の店 キャンティ
 生田区北長狭通2-3 ☎ 391-3994

北店スープとパンの店
 生田区下山手通3-8-9 ☎ 331-3661

スタンド グラムール
 生田区山本通2-112(2)トアロード ☎ 391-4858

サロシ 神戸時代
 生田区中山手通1-28 モンシャウトコブキビル ☎ 242-3567

カクテルラウンジ サヴォイ
 高梁山側 テキの店北 ☎ 331-2615

LOUNGE コリーナドーロ
 ヒルサイドテラス1F ☎ 222-5470

スナック Z O O
 国鉄三宮駅山側 正家そばビル北隣 三浦ビル4F ☎ 332-6015

ミュージック・ラウンジ サントノーレ
 トアロード店 生田区下山手通2トア・ロード ☎ 391-3822

北野店 生田区中山手通1-24-7
 ダイワナイトプラザ6F ☎ 221-3886

スナック レオパルド
 生田区中山手通2丁目30-1 東門ダイワナイトプラザ6F ☎ 391-0992

DRINK SNACK スネカジリッ子
 生田区下山手通2 永見ビルB1 ☎ 391-8708

Wine and something 珍地理屋
 生田区中山手通1-24-7 大和ナイトプラザ1F ☎ 242-0288

素舌洞でっさん
 生田区北長狭通1-258 ☎ 331-6778

S T A N D マシユケナダ
 生田区中山手通2-30-1 東門大和ナイトプラザ2F ☎ 331-5587

サロシパレ小姫
 生田区加納町4丁目神三ビル2F ☎ 332-1098

S N A C K シヤングリラ
 生田区中山手通1 フリンビル1F ☎ 391-8911
 グランプリ・中山手通1 ニュー友藤ビル2F ☎ 391-4406

WINE & RESTAURANT 酒夢猫
 生田区中山手通1-76 神バ酒販ビル2F ☎ 332-3308

木広光夫のミュージックサロン ティファニー
 生田区中山手通1 ☎ 241-1771

★喫茶 英 國 屋
 神戸国際会館側 ☎ 251-4562

喫茶館 葡 萄 屋
 三宮センター街3丁目 ☎ 391-9006

喫茶店 仏 蘭 西 屋
 三宮・フラワーロード(神戸市役所前) ☎ 232-4643

カフェ・ド・ブ ラン タン
 国鉄元町駅東1山側 ☎ 331-4376

珈琲館 煉瓦屋
 国鉄元町駅東1山側 ☎ 331-3667

喫茶専門チェーン 株式会社ミカド
 コーヒー&フレッシュジュース ヴァヴァン
 三宮花時計北ハニービル2F ☎ 331-9703

コーヒー&フレッシュジュース ヴァン
 三宮花時計北ハニービル2F ☎ 331-9703

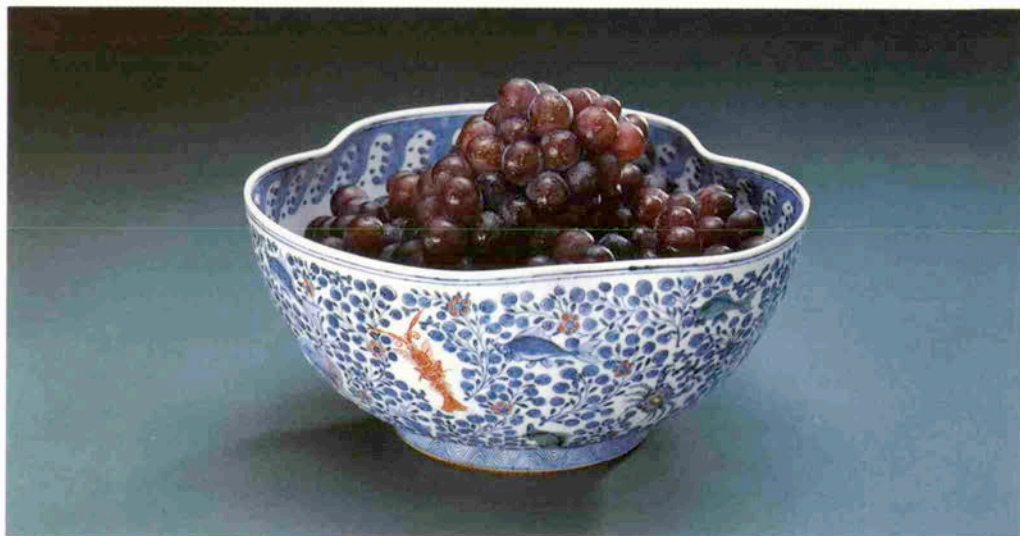
コーヒー&フレッシュジュース ド
 三宮花時計北ハニービル2F ☎ 331-9703

★KOBE PLAY GUIDE MAP★

神戸のうまいもん・ドリンキング



粒よりの秋。



青華着彩藻魚唐子大鉢(北村賀善造)



陶 芸

古川 軒

三宮センター街1丁目(ニューセンタービル1F) 電話(078)331-2813 10:30AM~7:00PM 第1・3水曜定休

装いも新しくなりました。ゆっくりおくつろぎ下さいませ。



新 竹葉亭

神戸市生田区北長狭通1丁目1-5
でんわ078(331)1120代表



季節料理



栄彌

本店 大丸前三宮神社東 電話(078)331-5772
毎水曜休 営業時間11:30AM~9PM
支店 さんちか味ののれん街 電話(078)391-5233
第2・3水曜休 営業時間10AM~9PM

今、米国西海岸で大流行のクラブハウスが芦屋にオープン！
 芦屋よりはじまり、終りを三宮にする遊び上手なスウィングァーが増えています。

クラブハウスとは、tea, drink, eating, playing, entertainment etc. すべてがそこで楽しめる店、自由な遊び方ができる店です。



オープニングパーティより('79.8.15)



ドアを開けるとそこはスペースファンタジーの世界……。
 シンセサイザーミュージック、ニューポップス、トロピカルドリンク、ゲーム、そして、
 ロマンズ、エンターテインメント、ショッピングを求める仲間でいっぱい。
 ハイセンスなエトランゼと知的でチャーミングなカレッジスチューデントが
 コンパニオンとして貴方のお越しをお待ちしております。
 ●当クラブは芦屋店をはじめとして、米国式バブの六甲店、スーパーディスコ三宮店、そして、
 シーサイドレストラン須磨店と序々に新しい感覚のクラブハウスをオープンします。



Club-House & Entertainment
SPACE U.F.O. IN ASHIYA
 芦屋市船戸町4-13(ディ・バイ・ディビル2F)
 TEL (0797) 34-0381



5:00PM以降はP₂をご利用下さい。



レーサーの浅岡重輝さん(左) 芦田伸介令嬢 芦田アコさん(右)

AB
ALBATROSS

神戸 六本木

アルバトロス

SCOTCH WHISKY
TEACHERS

神戸 神戸市生田区中山手通1丁目24-7
ダイワ・ナイト・プラザ1FB
TEL (078) 231-3300

六本木 東京都港区六本木3丁目15-24
NO.2 トウゲンシャビル4F
TEL (03) 479-0707・408-2760

おかげさまで六本木店は3周年を迎えることができました。
写真は東京ヒルトンホテルでの3周年パーティです。



佐々木JUN & ROPE社長(左) 滝えり子(右)



“ニューヨークのためいき”ヘレン・メリルさん(右)



式場杜吉さん(左) 欧陽菲菲さん(中)



宇佐美恵子さん(左) ビーコさん(右)



夏樹陽子さん(左) 戸田昭さん(中)



左より江木俊夫さん、ビーコさん、戸井、おすぎさん



ローズルーム満3歳の誕生日。多くのお客様がお集まりくださった記念パーティでした。今後ともよろしく。

ローズルーム Rose Room

生田区中山手通2 東門大和ナイトプラザ7F
☎332-2365・391-5044 日曜祭日も営業



香り高い珈琲とサンドウィッチはいかがですか。元町五番館はハイセンスタウン元町のシャレたオアシスです。

元町五番館 元町五番館

元町1番街浜側
☎331-1718 無休



ひと恋しくなる季節。あたたかな語らいと気のやすまるムードが、秋の夜のステキなひとときをお約束します。

ボトル/レミー15,000円、リザーブ・スーパーニッカ各6,000円

SNACK カタル

生田区下山手通2 KSMビル1F
☎392-3433 無休



天高く……。季節のメニューもふえました。虫の音が聞こえる秋の宵は、いつものアイツと“たじま”で一杯。
ボトルキープあります

串かつのお店

串たじま

生田区北長狭通1 サンビル1F (れんが小路)
☎331-1300 5:00PM~2:00AM 日曜休

AUTUMN IN KOBE
Autumn in Kobe is often mingled with pain.
Dreamer with empty hands may sigh for exotic lands.

NIGHT IN KOBE

It's Autumn in Kobe. It's good to live it again.



リッチなブラジル料理とブラジル酒ビンガにブラジルから来日したサンバチームの生演奏でコパカバーナの夜を

サンバとブラジル料理

COPACABANA

生田区中山手通2丁目33-1 ☎332-6694・6697
6:00PM~3:00AM 日曜休(祭日は営業)



The Best Things in Life are Music and Whisky.

BACKSTAGE

生田区三宮町1 さんブラザ10F サンロイヤル
☎332-0230 第1、3月曜休
Coffee Time 11:00~6:00
Whisky Time 6:00~12:00



9月1日、4周年パーティには多くの若者が集まりました。秋の夜は、広くなったアップランドで楽しく乾杯!

PUB & RESTAURANT UPLANDS

生田区加納町3丁目 ☎241-8271
5:00PM~3:00AM (日曜祭日6:00PM~3:00AM) 無休



サテルドールでスイングしながら飲みながら。語り合いながら食べながら。あなたのフィーリングにぴったり。

JAZZ CLUB SATIN DOLL

生田区中山手通1 富士産業ビル1F
☎242-0100 無休

牛肉とキーウィが乙な味

獼猴桃牛肉

ミイ ホウ タウ ガウ ヨツ



御影本店

広東料理

御影

別館牡丹園[®]

御影本店 / TEL.078(821)6666 阪急御影駅山側・御影ガーデンシティ2F

11:00AM~9:30PM(ラストオーダー9:00PM) 無休・駐車場完備

さんちかタウン店 / TEL.078(391)1930

貿易センター店 / TEL.078(251)5555

西明石店(新幹線西明石駅構内) /

TEL.078(928)4013



神戸っ子のグルメ様に
お知らせ

パルパローレ3F

元町店 11月2日OPEN

三宮店共々よろしくお引き立て
賜わりますようお願い申し上げます。

スパゲティ専門店
東京・渋谷

Spaghetti  壁の穴

三宮店 ●神戸市生田区三宮町1-5 サンロイヤル神戸10F(さんプラザ)

☎078-332-4551

営業時間 午前11時~午後9時



●これぞ話題のビデオカラオケ

ご紹介します。
この秋からピアニストの中田実郎さんが
新しくキャンティスタッフに加わりました。

キャンティで今宵も楽し!

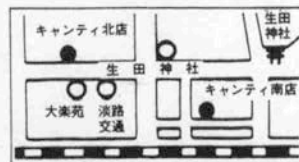
洋酒とピアノとビデオカラオケとこのバラエティ。



Chianti 榊 晴夫

北店 / スープとパンとドリンク
神戸市生田区下山手通3丁目8-9
PM5:00~AM2:00 ☎331-3661

南店 / 洋酒の店 創業15年
神戸市生田区北長狭通2丁目3
PM5:00~AM1:00 ☎391-3060



雰囲気のあるさわやかさ

● エンジョイ・ビーフ (10月)



今月のお客様 園田正和さん(兵庫信用金庫理事長) 瀧川勝二さん(兵庫トヨタ協会会長) 柏井健一さん(柏井紙業㈱社長)
仕事を終えて、食事を楽しみながらも「コンスタントに美味しいものを提供することはムツカシイんだ。店の雰囲気、ママの雰囲気も大切だ」など、さすがに大物経済人らしく、神戸館の良さを分析してお気に入り。



ステーキ&ドリンクス

神戸館

神戸市生田区下山手通2丁目29-5 アマツビル1F (生田新道) ☎321-2955 PM5:00~PM11:00 日祝休み